



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

ແຂວງໄຊບະບຸລີ

ເລກທີ ၁၈၀/ຈຂ.ຊຍ  
ໄຊບະບຸລີ, ວັນທີ ၁၃:၅၇, ၂၀၁၇

**ຂໍ້ຕົກລົງ**

**ວ່າດ້ວຍ ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນໍາໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳ**

- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນແຫ່ງ ສປປ ລາວ (ສະບັບປັບປຸງ) ສະບັບເລກທີ ៦៨ /ສພຊ,  
ລົງວັນທີ 14 ທັນວາ 2015 ພາກທີ III, ຂວດທີ IV, ມາດຕາ 20 ວ່າດ້ວຍສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ຂອງ ເຈົ້າແຂວງ, ເຈົ້າ  
ຄອງນະຄອນຫຼວງ.

- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການສ້າງນິຕິກຳ ສະບັບເລກທີ 19 /ສພຊ, ລົງວັນທີ 12 ກໍລະກົດ 2012 ພາກທີ IV,  
ຂວດທີ V, ມາດຕາທີ 77 ການສ້າງຄໍາສົ່ງ, ຂໍ້ຕົກລົງ ແລະ ຄໍາແນະນໍາຂອງເຈົ້າແຂວງ, ເຈົ້າຄອງນະຄອນ, ເຈົ້າເມືອງ  
ແລະ ຫົວໜ້າເທດສະບານ.

- ອີງຕາມ ຂໍ້ຕົກລົງຂອງລັດຖະມົນຕີວ່າການກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ບໍາໄມ້ ສະບັບເລກທີ 2810 /ກປ, ລົງວັນທີ  
13 ກໍລະກົດ 2016 ວ່າດ້ວຍການຮັບຮອງ ແລະ ນໍາໃຊ້ບຶ້ມຄຸມການຂັ້ນສໍາມະໂນທີ່ດິນກະສິກຳ, ອອກໃບຢັ້ງຢືນການນໍາ  
ໃຊ້ ແລະ ພັດທະນາທີ່ດິນກະສິກຳກໍລະດັບຄອບຄົວ.

- ອີງຕາມ ຄໍາແນະນໍາຂອງກົມຄຸ້ມຄອງ ແລະ ພັດທະນາທີ່ດິນກະສິກຳ ສະບັບເລກທີ 0843 /ຄພດກ, ລົງວັນທີ  
15 ກໍລະກົດ 2016 ກ່ຽວກັບການຜົນຂະຫຍາຍຂໍ້ຕົກລົງ ຂອງລັດຖະມົນຕີກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ບໍາໄມ້ວ່າດ້ວຍການ  
ຮັບຮອງ ແລະ ນໍາໃຊ້ບຶ້ມຄຸມການຂັ້ນສໍາມະໂນທີ່ດິນກະສິກຳ, ອອກໃບຢັ້ງຢືນການນໍາໃຊ້ ແລະ ພັດທະນາທີ່ດິນກະສິກຳ  
ລະດັບຄອບຄົວ.

**ເຈົ້າແຂວງໄຊບະບຸລີຕົກລົງ:**

ໝວດທີ 1  
ບົດບັນຍັດທີ່ວໄປ

**ມາດຕາ 1. ຈຸດປະສົງ**

ຈຸດປະສົງຂອງຂໍ້ຕົກລົງ ວ່າດ້ວຍ ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນໍາໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳ ແມ່ນ ເພື່ອກຳນົດຫຼັກການ  
ລະບຽບການ, ວິທີການ, ບາດກ້າວ ແລະ ຂັ້ນຕອນ ໃນການຄຸ້ມຄອງ ນໍາໃຊ້ດິນກະສິກຳທຸກປະເພດ ທີ່ໄດ້  
ລະບຸໄວ້ໃນກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທີ່ດິນ ເພື່ອໃຫ້ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບສິດນໍາໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳ ໄດ້ນໍາໃຊ້ດິນຖືກຕ້ອງຕາມ  
ກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ, ມີຄວາມຍຸຕິຫໍາ, ມີປະສິດທິຜົນສູງສຸດ ແລະ ມີຄວາມຍືນຍົງ.

### ມາດຕາ 2. ອະທິບາຍຄໍາສັບ.

1. ທີ່ດິນກະສິກໍາ: ແມ່ນທີ່ດັ່ນທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ເພື່ອນໍາໃຊ້ເຂົ້າໃນການບຸກຝັງ, ລົງສັດ ແລະ ການດັ່ນດ້ວຍຫຼິດລອງດ້ານກະສິກໍາ ລວມທັງທີ່ດິນຊົນລະປະທານ.
2. ການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນກະສິກໍາ: ແມ່ນການກໍານົດທີ່ດິນກະສິກໍາປະເພດຕ່າງໆ, ດັ່ນຄວ້າ ວາງລະບຽບການຄຸ້ມຄອງ, ປຶກປັກຮັກສາ, ພັດທະນາ ແລະ ການນຳໃຊ້ທີ່ດິນປະເພດດັ່ງກ່າວ ໂດຍແມ່ນກະຊວງກະສິກໍາ ແລະ ບໍາໄມ້ ເປັນເຈົ້າການຄຸ້ມຄອງໃນຂອບເຂດທົ່ວປະເທດ.
3. ກໍານະສິດທິກ່ງວັກບໍ່ທີ່ດິນກະສິກໍາ: ແມ່ນສິດຄອບຄອງ ແລະ ນໍາໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກໍາອັນຍາວນານ ແລະ ຖື່ນຕ້ອງຕາມລະບຽບກົດໝາຍ ເພື່ອຮັບໃຊ້ຜົນປະໂຫຍດຂອງຜູ້ນໍາໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກໍາ.
4. ແຮງງານຂອງຄອບຄົວ: ແມ່ນແຮງງານຕົ້ນຕໍ່ທີ່ມີອາຍຸແຕ່ 14 ປີ ເຖິງ 30 ປີ ທີ່ເຮັດວຽກຊີບຜະລິດກະສິກໍາ ເປັນຫຼັກ.
5. ສໍາມະໂນທີ່ດິນກະສິກໍາ: ແມ່ນການລວບລວມເອົາ ຂໍ້ມູນທີ່ດິນກະສິກໍາປະເພດຕ່າງໆ (ທີ່ຕັ້ງ, ຈໍານວນຕອນ, ເນື້ອທີ່) ເຂົ້າເປັນບັນທຶກຂໍ້ມູນອັນດຽວກັນ.
6. ໃບຢັ້ງຢືນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກໍາ: ແມ່ນເອກະສານຢັ້ງຢືນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ທີ່ລັດມອບໃຫ້ຄອບຄົວ ເຮັດການຜະລິດ ເຊິ່ງມີສິດນຳໃຊ້ໄດ້ພາຍໃນເວລາສາມປີນັບແຕ່ວັນມອບໃຫ້.
7. ໃບຢັ້ງຢືນການພັດທະນາທີ່ດິນກະສິກໍາ: ແມ່ນເອກະສານຢັ້ງຢືນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນທີ່ລັດມອບໃຫ້ຄອບຄົວ ເຮັດການຜະລິດໃນ ສາມ ປີຜ່ານມາເຫັນວ່າຕອນດິນດັ່ງກ່າວໄດ້ນຳໃຊ້ຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມເຜົ້າໝາຍ, ມີປະສິດທິຜົນ ແລະ ນໍາໃຊ້ມີຄວາມຍືນຍົງ.

### ມາດຕາ 3. ການກໍານົດຂອບເຂດສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກໍາ.

- ລັດອານຸຍາດໃຫ້ບຸກຄົນ ແລະ ຄອບຄົວນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກໍາ ຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມແຜນຈັດສັນ, ຕາມເປົ້າໝາຍ, ຍາວນານ ແລະ ມີປະສິດທິຜົນ ຕາມຈໍານວນເນື້ອທີ່ດັ່ງນີ້:
- ຜູ້ທີ່ບຸກເຂົ້າ, ລົງສັດ ໃນຈໍານວນສູງສຸດ ບໍ່ເກີນ ຫົ່ງເຮັກຕາ ຕໍ່ຫົ່ງແຮງງານໃນຄອບຄົວ.
  - ຜູ້ທີ່ເຮັດສວນບຸກພື້ດອຸດສາຫະກໍາ ແລະ ພິດລົ້ມລຸກ ໃນຈໍານວນສູງສຸດ ບໍ່ເກີນ ສາມເຮັກຕາ ຕໍ່ຫົ່ງແຮງງານໃນຄອບຄົວ.
  - ຜູ້ທີ່ເຮັດສວນບຸກຕົ້ນໄມ້ໃຫ້ໝາກ ໃນຈໍານວນສູງສຸດ ບໍ່ເກີນ ສາມ ເຮັກຕາ ຕໍ່ຫົ່ງແຮງງານໃນຄອບຄົວ.
  - ຜູ້ທີ່ນຳໃຊ້ດິນປອກໄລ້ນ ຫຼື ບ່າຫຍໍາປະເພດຕ່າງໆ ຂໍ້ງຫັນມາບຸກພື້ດ, ບຸກຫຍໍາລົງສັດ ໃນຈໍານວນສູງສຸດບໍ່ເກີນສືບຫ້າເຮັກຕາ.
  - ໃນການອານຸມັດ ເນື້ອທີ່ດິນກະສິກໍາ ໃຫ້ບຸກຄົນນຳໃຊ້ນັ້ນ ລັດຈະພິຈາລະນາເປັນແຕ່ລະກໍລະນີ ໂດຍອີງໃສ່ລັກສະນະ, ຂະໜາດ, ຄວາມສາມາດຕົວຈິງໃນການຜະລິດ, ເງື່ອນໄຂ ແລະ ແຜນຈັດສັນດິນຂອງທ້ອງຖິ່ນ.
  - ແຮງງານໜຶ່ງສາມາດ ໄດ້ຮັບສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກໍາ ຫຼາຍປະເພດຖ້າຜູ້ກ່ຽວຫາກມີເງື່ອນໄຂ ແລະ ຄວາມສາມາດຕົວຈິງໃນການຜະລິດ.
  - ບຸກຄົນ ແລະ ນິຕິບຸກຄົນ ທີ່ຕ້ອງການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກໍານຳຊາວກະສິກອນ ຫຼື ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກໍາ ຕ້ອງຄະຫຼື ຫາທ່ານເຈົ້າເມືອງ ໂດຍຜ່ານຫ້ອງການກະສິກໍາ ແລະ ບໍາໄມ້ເມືອງ ແລະ ອໍານາດການປົກຄອງຍັນ.

#### **ມາດຕາ 4. ຂອບເຂດການນຳໃຊ້ຂໍ້ຕົກລົງ**

ຂອບເຂດການນຳໃຊ້ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ນຳໃຊ້ໄດ້ສະເພາະການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນກະສິກຳຢູ່ໃນຫົວແຂວງ ໄຊປະບຸລືເທົ່ານັ້ນ.

#### **ໝວດທີ 2**

#### **ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ພັດທະນາທີ່ດິນກະສິກຳ**

#### **ມາດຕາ 5. ການຄຸ້ມຄອງ ທີ່ດິນກະສິກຳ.**

ທີ່ດິນກະສິກຳ ແມ່ນພະແນກກະສິກຳ ແລະ ບໍາໄມ້ແຂວງ ເຊິ່ງເປັນຕົວແທນຂອງອົງການປົກຄອງ ແຂວງເປັນຜູ້ຄຸ້ມຄອງ, ກໍານົດທີ່ດິນກະສິກຳ ປະເພດຕ່າງໆ, ປະສານສົມທິບກັບ ຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ການຈັດຕັ້ງທ້ອງຖິ່ນ ລວມທັງ ສາຍຕັ້ງຂອງກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ບໍາໄມ້ ເພື່ອຄົ້ນຄ້ວາ, ວາງແຜນ, ນຳໃຊ້, ປົກປັກຮັກສາ, ພັດທະນາທີ່ດິນ, ປະເມີນ ແລະ ກວດກາການນຳໃຊ້.

#### **ມາດຕາ 6. ການຂຶ້ນສໍາມະໂນທີ່ດິນກະສິກຳ.**

ການຂຶ້ນສໍາມະໂນທີ່ດິນກະສິກຳ ແມ່ນການເກັບສະຖິຕິສະເພາະຕອນດິນກະສິກຳ ປະເພດຕ່າງໆ ເຊົ້າ ໃນເປົ້ມສໍາມະໂນທີ່ດິນກະສິກຳ ຂອງທ້ອງການກະສິກຳ ແລະ ບໍາໄມ້ເມືອງ ເຊິ່ງເປັນຂໍ້ມູນພື້ນຖານໃນການ ອອກໃບຢັ້ງຢືນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳ ເພື່ອຄວາມສະດວກໃນການຄຸ້ມຄອງ ຕິດຕາມ, ກວດກາ ແລະ ຊຸກຍູ້ ໃນການນຳໃຊ້ເຊົ້າໃນການພະລິດກະສິກຳ ແລະ ບ່ຽນແປງເປົ້າໝາຍການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳ.

ການຂຶ້ນສໍາມະໂນທີ່ດິນກະສິກຳ ໄດ້ດໍາເນີນຫຼັງການກວດກາການນຳໃຊ້ຂອງຄອບຄົວ ເຊິ່ງເປົ້າໝາຍ ຕອນດິນທີ່ຈະຂຶ້ນສໍາມະໂນທີ່ດິນກະສິກຳມີດັ່ງນີ້:

1. ຕອນດິນທີ່ນຳໃຊ້ຖືກຕ້ອງຕາມເປົ້າໝາຍທີ່ໄດ້ມອບຜ່ານມາ ແລະ ຕອນດິນດັ່ງກ່າວໄດ້ຮັດການພະລິດ ແລະ ພັດທະນາແລ້ວ.
2. ຕອນດິນທີ່ຈະສາມາດສືບຕໍ່ອອກໃບຢັ້ງຢືນສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳໃນຂັ້ນຕໍ່ໄປ.

#### **ມາດຕາ 7. ການອອກໃບຢັ້ງຢືນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳ.**

ການອອກໃບຢັ້ງຢືນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳ ແມ່ນຫ້ອງການກະສິກຳ ແລະ ບໍາໄມ້ເມືອງ ເປັນຜູ້ອອກ ໃຫ້ຕາມເງື່ອນໄຂ ແລະ ລະບຽບການຂອງຂະແໜງການກະສິກຳ ແລະ ບໍາໄມ້ ກໍານົດເອົາໄວ້, ໃບຢັ້ງຢືນ ການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳເປັນຂໍ້ມູນພື້ນຖານໃນການອອກໃບຢັ້ງຢືນການພັດທະນາທີ່ດິນກະສິກຳ.

ການອອກໃບຢັ້ງຢືນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳໄດ້ດໍາເນີນພາຍຫຼັງການກວດກາການນຳໃຊ້ຂອງຄອບຄົວ ເຊິ່ງເປົ້າໝາຍຕອນດິນທີ່ຈະອອກໃບຢັ້ງຢືນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳມີດັ່ງນີ້:

- ຕອນດິນທີ່ບໍ່ມີຄວາມຮັບຮັດທີ່ໃຫຍ່ໃນເຂດຫວັງຫ້າມຂອງສາມປະເພດບໍ່, ເຂດປ້ອງກັນແຫຼ່ງນໍ້າ ແລະ ເຂດຫວັງຫ້າມ ອື່ນງ.
- ການກຳນົດການນຳໃຊ້ດິນກະສິກຳຢູ່ເຂດຫວັງຫ້າມຂອງສາມປະເພດບໍ່, ເຂດປ້ອງກັນແຫຼ່ງນໍ້າ ແລະ ເຂດຫວັງຫ້າມ ກຳນົດ.

- ຄວາມຄ້ອຍຊັ້ນແຕ່  $0\text{-}10,8^{\circ}$  ເປັນດິນກະສົກຳ ສາມາດນາໃຊ້ເຮັດນາ, ໝອງປາ, ທົ່ງຫົບ່າລົງສັດ, ບຸກພິດອຸດສາຫະກຳ, ໄມໃຫ້ໝາກ, ໄມອຸດສາຫະກຳ ແລະ ລົງສັດຂະໜາດນ້ອຍ.
- ຄວາມຄ້ອຍຊັ້ນແຕ່  $12\text{-}25^{\circ}$  ( $10,8^{\circ} - 22,5^{\circ}$ ) ສາມາດເຮັດນາຂັ້ນໄດ, ລົງສັດ, ບຸກຕົ້ນໄມ້ໃຫ້ໝາກ, ບຸກພິດເປັນສິນຄ້າແຕ່ຕ້ອງໃຊ້ມາດຕາການປົກປັກຮັກສາດິນໄນ້ພ້ອມ.
- ຄວາມຄ້ອຍຊັ້ນແຕ່  $25\text{-}36^{\circ}$  ( $22,5^{\circ} - 32,4^{\circ}$ ) ສາມາດບຸກພິດໄຮ, ລົງສັດ, ບຸກໄມ້ໃຫ້ໝາກ, ບຸກພິດເປັນສິນຄ້າລະບົບກະສົກຳ-ປາໄມ້ແຕ່ຕ້ອງມີມາດຕາການຕ້ານການເຊະເຈືອນຂອງດິນ.
- ຄວາມຄ້ອຍຊັ້ນແຕ່  $36\text{-}45^{\circ}$  ( $32,4^{\circ} - 40,5^{\circ}$ ) ສາມາດບຸກພິດໄຮ ຖ້າມີຄວາມຈໍາເປັນບຸກໄມ້ໃຫ້ໝາກນາໃຊ້ລະບົບກະສົກຳ-ປາໄມ້ແຕ່ຕ້ອງມີມາດຕາການຕ້ານການເຊະເຈືອນຂອງດິນ.
- ດິນຄ້ອຍຊັ້ນແຕ່  $45^{\circ}$  ( $40,5^{\circ}$ ) ຂັ້ນໄປຮັກສາໃຫ້ມີປາໄມ້ເພື່ອປ້ອງກັນການເຊະເຈືອນຂອງດິນ.
- ເນື້ອທີ່ຂອງຕອນດິນ ທີ່ບໍ່ເກີນແຮງງານຂອງຄອບຄົວທີ່ລະບຸໃນມາດຕາ 3 ຂອງຂໍ້ຕິກ ລົງສະບັບນີ້.
- ສໍາລັບຕອນດິນທີ່ໄດ້ມາຈາກການຄອບຄອງ ເກີນແຮງງານທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນ ມາດຕາ 3 ຂອງຂໍ້ຕິກລົງສະບັບນີ້ ໂດຍບໍ່ຮັບຮູ້ຈາກລັດ ຫຼື ບໍ່ມີທະບຽນທີ່ດິນຖາວອນ ແມ່ນໃຫ້ໂຈ່ອກໃບຢັ້ງຢືນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສົກຳ ເພື່ອພິຈາລະນາຕາມລະບຽບການ.

#### ມາດຕາ 8. ການອອກໃບຢັ້ງຢືນການພັດທະນາທີ່ດິນກະສົກຳ.

ໃບຢັ້ງຢືນການພັດທະນາທີ່ດິນກະສົກຳ ແມ່ນພະແນກກະສົກຳ ແລະ ປາໄມ້ແຂວງ ເປັນຜູ້ອອກໃຫ້ຕາມເງື່ອນໄຂ ແລະ ລະບຽບການຂອງຂະແໜງການກະສົກຳ ແລະ ປາໄມ້ກຳນົດໄວ້, ໃບຢັ້ງຢືນການພັດທະນາທີ່ດິນກະສົກຳໄດ້ປະຕິບັດຫຼັງການອອກໃບຢັ້ງຢືນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສົກຳ ສາມປີ ຖ້າຕອນດິນດັ່ງກ່າວໄດ້ນຳໃຊ້ຖືກຕ້ອງຕາມເປົ້າໝາຍ, ທີ່ດິນມີການພັດທະນາ, ການນຳໃຊ້ດິນມີຄວາມຍືນຍົງ; ການອອກໃບຢັ້ງຢືນການພັດທະນາທີ່ດິນກະສົກຳ ໄດ້ດຳເນີນຫຼັງການກວດກາການນຳໃຊ້ຂອງຄອບຄົວ ເຊິ່ງຕອນດິນທີ່ຈະອອກໃບຢັ້ງຢືນການພັດທະນາທີ່ດິນກະສົກຳມີເງື່ອນໄຂດັ່ງນີ້:

- ຕອນດິນທີ່ໄດ້ອອກໃບຢັ້ງຢືນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສົກຳ ແລະ ແຜນວາດເນື້ອທີ່ຕອນດິນກະສົກຳ ທີ່ໄດ້ພັດທະນາແລ້ວ ເຊິ່ງບໍ່ທັນໄດ້ອອກທະບຽນຕາມຖາວອນ.
- ສໍາລັບຕອນດິນທີ່ໄດ້ອອກທະບຽນແລ້ວ ແຕ່ບໍ່ໄດ້ຜ່ານຂັ້ນຕອນການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນກະສົກຳ ແລະ ມີຈໍານວນຫຼ຾ມແມ່ນໃຫ້ຄົ້ນຄ້ວາແກ້ໄຂ ແລະ ປັບປຸງໃຫ້ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທີ່ດິນ ແລະ ກົດໝາຍປາໄມ້.
- ດິນຕອນດັ່ງກ່າວຕ້ອງມີໃບຢັ້ງຢືນການກວດກາ ຈາກຄະນະກຳມະການ ຕາມຂໍ້ຕິກລົງສະບັບນີ້.

#### ມາດຕາ 9. ເນື້ອໝາຍການ ນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສົກຳ

ເນື້ອໝາຍການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສົກຳ ແມ່ນເພື່ອນຳໃຊ້ເຂົ້າໃນກົດຈະການບຸກຟັງ, ລົງສັດ ແລະ ການປະມົງ, ຊຸມລະປະທານ ເພື່ອຄ້າປະກັນທາງກ້ານສະບຽງອາຫານໃຫ້ແກ່ສັງຄົມ, ເປັນວັດຖຸດີບປ້ອນໂຮງງານອຸດສາຫະກຳບຸງແຕ່ງ ລວມທັງເປັນສິນຄ້າຮັບໃຊ້ພາຍໃນ ແລະ ສິ່ງອອກຕ່າງປະເທດ.

#### ມາດຕາ 10. ການເສຍສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳບໍ່ຖືກຕາມເປົ້າຫາຍ.

1. ການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳບໍ່ຖືກຕາມເປົ້າຫາຍ.
2. ການຈັບຈອງ ແລະ ດອບຄອງທີ່ດິນກະສິກຳເກີນກວ່າແຮງງານ.
3. ບໍ່ເສຍພາສີທີ່ດິນຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງສາມປີພາຍຫຼັງທີ່ໄດ້ມີການກ່າວເຕືອນແລ້ວ.
4. ຫຼັງຈາກອອກໃບຢັ້ງຢືນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳ ຄົບກຳມີດສາມນີ້ ຊ້າຫາກາຕອນດີນຕັ້ງກ່າວບໍ່ມີການພັດທະນາ, ບໍ່ນຳໃຊ້ເຂົ້າໃນການຜະລິດ ຫຼື ນຳໃຊ້ບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມເປົ້າຫາຍ ຫຼື ເຮັດໃຫ້ຄຸນນະພາບທີ່ດິນເຊື່ອມໂຂມ ແມ່ນຈະບໍ່ອອກໃບຢັ້ງຢືນພັດທະນາທີ່ດິນກະສິກຳໃຫ້ ແລະ ຈະຖືກພິຈາລະນາຖອນສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳດັ່ງກ່າວ ໂດຍຄະນະກຳມະການຂັ້ນແຂວງ ແລະ ຂັ້ນເມືອງ (ໃນກໍລະນີຂາດແຮງງານຈະໄດ້ຮັບການພິຈາລະນາຕາມຄວາມໝາຍສົມ)
5. ຕອນດິນທີ່ນຳໃຊ້ນັ້ນ ນອນຢູ່ໃນເຂດຫວັງຫ້າມຂອງສາມປະເພດຢ່າ ແລະ ເຂດຫວັງຫ້າມອື່ນໜູທີ່ກໍານົດໄວ້ໃນກົດໝາຍຢ່າໄມ້.

#### ໝວດທີ 3 ການກວດກາ ການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳ.

#### ມາດຕາ 11. ການກວດກາ

ການກວດກາການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳ ແມ່ນການກວດກາ ທີ່ດິນກະສິກຳທີ່ລັດໄດ້ມອບໃຫ້ຄອບຄົວຊາວກະສິກອນນຳໃຊ້ໃນໄລຍະຜ່ານມາ, ກວດກາການຈັບຈອງ - ດອບຄອງທີ່ດິນກະສິກຳ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຜ່ານການອນນຸຍາດຈາກການຈັດຕັ້ງລັດ ພາຍຫຼັງກວດກາແລ້ວ ຕ້ອງໄດ້ສັງລວມກໍລະນີຕ່າງໆ ເພື່ອແກ້ໄຂ ແລະ ປັບປຸງໃຫ້ຖືກຕ້ອງຕາມລະບຸບກົດໝາຍ.

ການກວດກາການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳເປັນພື້ນຖານໃຫ້ແກ່ ການອອກເອກະສານຢັ້ງຢືນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳຢ່າງຖືກຕ້ອງໃນອານາຄິດເຊັ່ນ: ການຂັ້ນສໍາມະໂນທີ່ດິນກະສິກຳ, ການອອກໃບຢັ້ງຢືນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳ ແລະ ການອອກໃບຢັ້ງຢືນການພັດທະນາທີ່ດິນກະສິກຳ.

ພະແນກກະສິກຳ ແລະ ຢ່າໄມ້ແຂວງ ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໂດຍກິງ ແລະ ເປັນໃຈກາງປະສານສົມທີບກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃນການກວດກາ ແລະ ຄຸ້ມຄອງການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳ ໃນທົ່ວແຂວງ, ພາຍໃຕ້ການຊັ້ນນຳ ດ້ວນວິຊາການຂອງກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ຢ່າໄມ້ ແລະ ພາຍໃຕ້ການຊັ້ນການບໍລິຫານຄຸ້ມຄອງຂອງຄະນະກຳມະການຂັ້ນແຂວງ.

#### ມາດຕາ 12. ຄະນະກຳມະການກວດກາການຄຸ້ມຄອງ ນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳຂັ້ນແຂວງ.

ເຈົ້າແຂວງ ແຕ່ຕັ້ງຄະນະກຳມະການຂັ້ນແຂວງປະກອບມີ:

1. ທ່ານ ຮອງເຈົ້າແຂວງ ເປັນຫົວໜ້າ.
2. ທ່ານ ພົມຫົວພະແນກກະສິກຳ ແລະ ຢ່າໄມ້ ແຂວງ ເປັນຮອງ.
3. ທ່ານ ພົມຫົວພະແນກຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ເປັນຮອງ.
4. ທ່ານ ຂອງເຈົ້າເມືອງ 11 ເມືອງ ເປັນຄະນະ.

5. ຫ່ານ ຮອງພະແນນວາງານເງິນ ເປັນຄະນະ.
6. ຫ່ານ ຮອງພະແນນກວດກາລັດ ເປັນຄະນະ.
7. ຫ່ານ ຮອງພະແນນກ ຍຸຕິທໍາ ເປັນຄະນະ.
8. ປະກອບມືກອງເລຂາ ແລະ ວິຊາການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຈໍານວນໜຶ່ງ.

ນອກຈາກນັ້ນຍັງມີຄະນະກໍາມະການກວດກາງານຄຸ້ມຄອງ ນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳ, ຫັ້ນເມືອງ ແລະ ຫັ້ນບ້ານ ໂດຍແມ່ນເຈົ້າເມືອງເປັນຜູ້ແຕ່ງຕັ້ງ.

#### ມາດຕາ 13. ສິດ, ຫັ້ນທີ່ ຂອງຄະນະກໍາມະການກວດກາງານຄຸ້ມຄອງ ນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳ.

ຄະນະກວດກາ ປະຕິບັດສິດ ແລະ ຫັ້ນທີ່ຂອງຕິນຕີ: ຕິດຕາມ, ກວດກາ ແລະ ປະເມີນຜົນ ແຕ່ລະ ກິດຈະການ ການນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ໃນໄລຍະ 6 ເດືອນ ແລະ 1 ປີ ແລ້ວນຳເອົາຜົນການກວດກາ ແລະ ປະເມີນຜົນ ລາຍງານຕໍ່ກອງປະຊຸມອີງການປົກຄອງແຂວງ ແລະ ສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ.

##### 1. ສິດ, ຫັ້ນທີ່ ຂອງຄະນະກໍາມະການຂັ້ນແຂວງ, ເມືອງ.

- ຊັ້ນໆ, ກວດກາຕິດຕາມ ແລະ ຊຸກຍຸການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດການກວດກາ ໃນການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ກະສິກຳ ຂອງແຕ່ລະພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃຫ້ຖືກຕ້ອງຕາມພາລະບົດບາດຂອງຕິນ ແລະ ຖືກຕ້ອງຕາມ ລະບຽບກົດໝາຍ.
- ຊັ້ນໆການແກ້ໄຂກໍລະນີຕ່າງໆໃນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມເປົ້າໝາຍ.
- ຈັດກອງປະຊຸມ ເພື່ອຄົ້ນຄ້ວາ ແລະ ແກ້ໄຂ ບັນຫາຕ່າງໆທີ່ເກີດຂຶ້ນ.
- ພິຈາລະນາ ແລະ ລົງລາຍເຊັນ ດີກລົງຖອນສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳ ຕາມການສະເໜີ ຂອງພະແນກກະສິກຳ ແລະ ບໍາໄມ້ແຂວງ ຫຼື ຫ້ອງການກະສິກຳ ແລະ ບໍາໄມ້ເມືອງ.

##### 2. ສິດ, ຫັ້ນທີ່ ຂອງພະແນກກະສິກຳ ແລະ ບໍາໄມ້ແຂວງ.

- ເປັນເຈົ້າການປະສານສົມທີ່ບັນຫາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຂອງແຂວງ ແລະ ອົງການການປົກຄອງເມືອງ ໃນ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານກວດກາ ການຄຸ້ມຄອງການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳ ໃນຂອບເຂດ ທົ່ວແຂວງ.
- ເປັນເຈົ້າການຄົ້ນຄ້ວາດ້ານວິຊາການໃນການກວດກາງານຄຸ້ມຄອງ, ນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳໃນລະດັບແຂວງ.
- ເຜີຍແຜ່ ແລະ ເຊື່ອມຊົມນິຕິກຳຕ່າງໆ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກໍບັງງານກວດກາ ການຄຸ້ມຄອງ ນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳ ກຳ ໃຫ້ພາກສ່ວນຕ່າງໆຂັ້ນແຂວງ ແລະ ເມືອງ.
- ສະເໜີຫາອົງການປົກຄອງແຂວງ, ເມືອງອອກຄໍສັ່ງໄຈ ຫຼື ຢຸດເຊົາເຊື່ວຄາວ ກ່ຽວກັບການນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ກະສິກຳບໍ່ຖືກຕ້ອງ.
- ໃຫ້ຄໍາປຶກສາແກ່ຄະນະກໍາມະການຂັ້ນເມືອງ ໃນການຖອນສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳ ທີ່ນອນໃນເຂດຫວັງ ຫ້າມຂອງສາມປະ ເພດປ່າ ແລະ ເຂດຫວັງຫ້າມອື່ນໜີທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍວ່າດ້ວຍບໍາໄມ້.
- ອອກໃບຢັ້ງຢືນພັດທະນາທີ່ດິນກະສິກຳຕາມການສະເໜີ ຂອງຫ້ອງການກະສິກຳ ແລະ ບໍາໄມ້ເມືອງ.
- ອອກແຈ້ງການຕ່າງໆດ້ານວິຊາການ ກ່ຽວກັບການກວດກາ ການຄຸ້ມຄອງການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳໃຫ້ຫ້ອງ ການກະສິກຳ ແລະ ບໍາໄມ້ເມືອງ.
- ປະຕິວັດສິກາ ແລະ ຫັ້ນທີ່ອື່ນໜີຕາມການມອບໝາຍ.

**3. สิດ, ໜ້າທີ່ ຂອງຫ້ອງການກະສິກຳ ແລະ ບໍາໄມ້ເມື່ອງ.**

- ເປັນເຈົ້າການປະສານສົມທຶນກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂອງເມື່ອງ ແລະ ອ້ານາດການປົກຄອງບ້ານໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານກວດກາ ການຄຸ້ມຄອງການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳໃນຂອບເຂດເມື່ອງຂອງຕົນ.
- ເປັນເຈົ້າການຄົ້ນຄວ້າຫາງດ້ານວິຊາການ ໃນການກວດກາ ການຄຸ້ມຄອງການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳໃນລະດັບເມື່ອງ.
- ເຜີຍແຜ່ ແລະ ເຊື່ອມຊຶມນີ້ຕິກຳຕ່າງໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ກັບວຽກງານກວດກາ ການຄຸ້ມຄອງການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳໃຫ້ພາກສ່ວນຕ່າງໆຂັ້ນເມື່ອງ ແລະ ບ້ານ.
- ພິຈາລະນາຖອນສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳ ແລະ ນໍາສະເໜີເຈົ້າເມື່ອງເຊັນຮັບຮອງ.
- ຂັ້ນສໍາມະໂນ ແລະ ອອກສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳໃຫ້ຄອບຄົວ.
- ອອກເຈັ້ງການຕ່າງໆດ້ານວິຊາການກ່ຽວກັບການກວດກາ ການຄຸ້ມຄອງການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳໃຫ້ບ້ານ.
- ປະຕິບັດສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ອື່ນງາມການມອບໝາຍ.

**4. สິດ, ໜ້າທີ່ ຂອງອ້ານາດການປົກຄອງບ້ານ.**

- ເປັນເຈົ້າການປະສານສົມທຶນກັບຫ້ອງການກະສິກຳ ແລະ ບໍາໄມ້ເມື່ອງ, ດະນະຮັບຜິດຊອບກວດກາການຄຸ້ມຄອງນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳຂອງເມື່ອງ ແລະ ອ້ານາດການປົກຄອງບ້ານທີ່ມີຊາຍແດນຕິດກັນໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານກວດກາ ການຄຸ້ມຄອງການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳ.
- ສຶກສາອົບຮົມ ແລະ ເຜີຍແຜ່, ເຊື່ອມຊຶມ ນີ້ຕິກຳຕ່າງໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບວຽກງານກວດກາ ການຄຸ້ມຄອງການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳ ໃຫ້ປະຊາຊົນພາຍໃນບ້ານຂອງຕົນ.
- ປະຕິບັດສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ອື່ນງາມການມອບໝາຍ.

**ໝວດທີ 4**

**ການເກັບຄ່າບໍລິການ ຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນກະສິກຳ**

**ມາດຕາ 14. ການເກັບ ຄ່າບໍລິການວັດແທກ, ອອກໃບຢັ້ງຢືນຕ່າງໆ.**

ການເກັບ ຄ່າບໍລິການວັດແທກ, ອອກໃບຢັ້ງຢືນທີ່ດິນກະສິກຳ ແມ່ນປະຕິບັດຕາມ ລັດຖະບັນຍັດປະຫານປະເທດ ສະບັບເລກທີ 003/ປປທ, ລົງວັນທີ 26 ທັນວາ 2012 ວ່າດ້ວຍ ຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ, ມີລະບົບການຈິດຮັບ-ຈິດຈ່າຍ ທີ່ສາມາດກວດສອບໄດ້.

**ມາດຕາ 15. ການນຳໃຊ້ເງິນ ທີ່ໄດ້ມາຈາກການເກັບຄ່າບໍລິການ**

ການນຳໃຊ້ເງິນທີ່ໄດ້ມາຈາກການເກັບຄ່າບໍລິການ ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນໍາໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳ ແມ່ນປະຕິບັດຕາມ ລັດຖະບັນຍັດຂອງປະຫານປະເທດ ສະບັບເລກທີ 003 /ປປທ, ລົງວັນທີ 26 ທັນວາ 2012 ວ່າດ້ວຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ ມາສ້າງເປັນກອງທຶນໝູນວຽນ.

ການນຳໃຊ້ເງິນກອງທຶນໝູນວຽນ ເຂົ້າໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ວຽກງານການກວດກາ ຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນກະສິກຳ ຕ້ອງສ້າງເປັນແຜນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ, ມີການສະຫຼຸບລາຍງານລາຍຮັບ-ລາຍຈ່າຍ ກິດຕາມ, ກວດກາໄດ້ຮັບການຢັ້ງຢືນຈາກຄະນະກໍາປະການຂັ້ນແຂວງ ແລະ ເມື່ອງ.

## ធមរណាចិ ៥

มาตรา 16. ข้อตาม

1. ຫ້າມອອກໃບຢັ້ງຢືນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳເກີນແຮງງານໃນຄອບຄົວ, ເຂດຫວັງຫ້າມຂອງສາມປະເພດປ່າ, ເຂດສະຫງວນແຄມນໍ້າ 50 ແມ່ນດ ແລະ ເຂດຫວັງຫ້າມອື່ນໆ.
  2. ຫ້າມບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ຖົມດິນ, ຊຸດດິນກະສິກຳ ດ້ວຍຮູບການ ແລະ ວິທີການໃດກໍາຕາມທີ່ເຮັດໃຫ້ດິນມີການປ່ຽນແປງຈາກສະພາບເຕີມໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອານຸຍາດຈາກພະແນກກະສິກຳ ແລະ ບໍາໄມ້ແຂວງ.
  3. ຫ້າມອອກໃບຕາດິນຖາວອນ ໃຫ້ແກ່ຕອນດິນກະສິກຳໄດ້ ທີ່ບໍ່ຫັນໄດ້ອອກໃບຢັ້ງຢືນການພັດທະນາທີ່ດິນກະສິກຳ ຈາກພະແນກກະສິກຳ ແລະ ບໍາໄມ້ແຂວງ.
  4. ຫ້າມອອກໃບຢັ້ງຢືນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳເຂດລົງບຊາຍແຜນລະຫວ່າງຊາດ 2-5 ກິໂລແມ່ນດ.
  5. ຫ້າມໄທດິນກະສິກຳທີ່ມີຄວາມຄ້ອຍຊັ້ນຕັ້ງແຕ່ 32° ຂຶ້ນໄປຢ່າງເດັດຂາດ.
  6. ຫ້າມເຈົ້າໜ້າທີ່ ແລະ ພະນັກງານສວຍໃຊ້ໜ້າທີ່ໃນການວັດແທກ, ຢັ້ງຢືນເອກະສານ, ເຊື່ອງອໍາຫຼັກຖານ, ຂຶ້ມນຕາງໆ ກ່ຽວກັບທີ່ດິນກະສິກຳໄດ້ບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມລະບຽບກົດໝາຍ.

### มาดตาม 17. กามແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງ.



ມາດໂທ 6

ນະໂຍບາຢຕີ່ຜົມຜົນງານ ແລະ ມາດຕະການຕີ່ຜົລະເມີດ

ມາດຕາ 18. ມະໂໄປບາຍຕັ້ງຜ່ອນທີ່ມີຜົນການ

ມາດຕາ 19. ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ.

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ນໍາໃຊ້ທີ່ດິນກະສິກຳ ທີ່ລະເມີດຂໍ້ຕິກລົງສະບັບນີ້ ຈະຖືກກ່າວເຕືອນ, ສຶກສາອົບຮົມ, ປັບໃຫຍ້ ຫຼື ລົງໂທາດ ແລ້ວແຕ່ກໍລະນີເບົາ ຫຼື ໜັກ ພ້ອມທັງໃຊ້ແທນຄ່າເສຍຫາຍຕາມລະບຽບກົດໝາຍ.

ໝວດທີ 7  
ປິດບັນຍັດສຸດທ້າບ

ມາດຕາ 20. ວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ.

ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ມອບໃຫ້ພະແນກກະສິກຳ ແລະ ບໍາໄມ້ແຂວງ ເປັນເຈົ້າການເຜີຍແຜ່ໃຫ້ທົ່ວເຖິງ ແລະ ປະສານສົມທີບັນຫຼາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ເມືອງ ແລະ ບ້ານໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂໍ້ຕິກລົງສະບັບນີ້ ຢ່າງເຂັ້ມງວດ.

ມາດຕາ 21. ຜົນສັກສິດ

ຂໍ້ຕິກລົງສະບັບນີ້ມີຜົນສັກສິດນັບແຕ່ມື້ລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ.

